

# Caminando hacia la Adopción

GUÍA PARA NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES



**TRANSFORMADOPCIÓN**

FONDECYT N°11200491 | Repensando la Adopción  
desde la Perspectiva de los  
Niños, Niñas y Adolescentes

# Caminando hacia la Adopción

GUÍA PARA NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES



## TRANSFORMADOPCIÓN

FONDECYT N°11200491 | Repensando la Adopción  
desde la Perspectiva de los  
Niños, Niñas y Adolescentes

---

Estas orientaciones han sido elaboradas en el marco del Proyecto FONDECYT N°11200491 “*Repensando la Adopción desde la perspectiva de los niños*”, financiado por la Agencia Nacional de Investigación y Desarrollo (ANID). Autoras: Irene Salvo Agoglia (IP) y Cate Robinson (AI). Agradecemos la revisión de Virginia Guzmán (PRI Santiago) y Paulina Fernández (UCSH). Diseño: Marcela Brogle. Santiago de Chile, 2022.

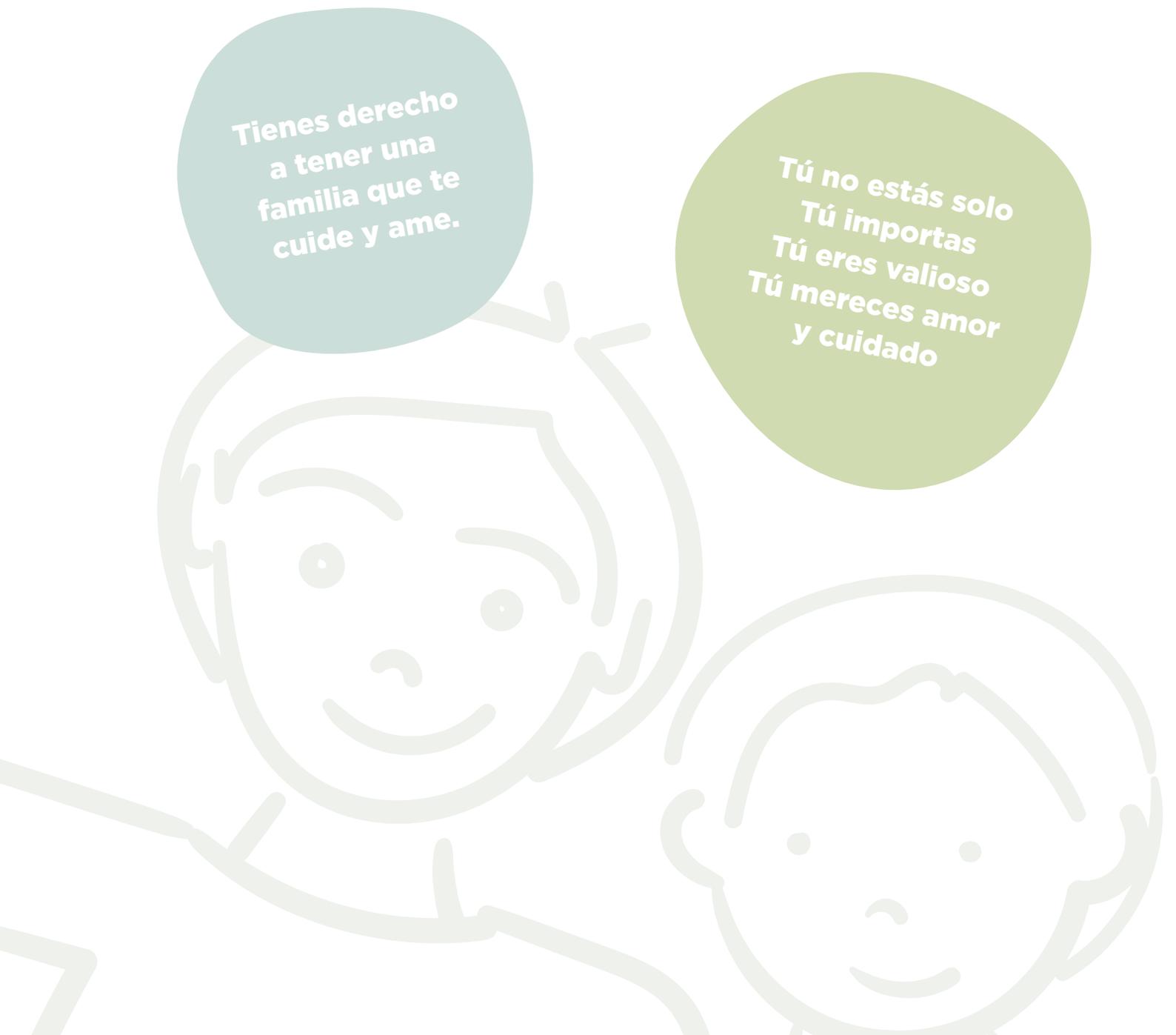
Esta guía breve debe ser leída y explicada con el acompañamiento de un adulto (profesional o cuidador/a del niño, niña o adolescente, evaluando caso a caso cuál es el momento más apropiado para ser usada. Puede leerse de forma progresiva o parcial, en función de la información que necesite y pueda asimilar cada niño, niña o adolescente. También puede ser complementada con otros recursos como dibujos, cuentos, juegos, etc. para integrar los aspectos sensoriales y afectivos involucrados.

---

Escribimos esta breve guía para tí.  
Tienes derecho a saber y comprender el proceso que vivirás cuando te cambies a vivir desde una residencia o desde tu familia de acogida hacia tu familia adoptiva.

**Tienes derecho  
a tener una  
familia que te  
cuide y ame.**

**Tú no estás solo  
Tú importas  
Tú eres valioso  
Tú mereces amor  
y cuidado**



## Estás viviendo en una **residencia**: ¿qué significa eso?

Las residencias son casas que existen para cuidar y proteger a los niños, niñas o adolescentes que han debido ser separados por distintas razones de la familia donde nacieron. El tiempo que vivas en una residencia debe ser lo más breve posible, aunque a veces pueda ser más largo de lo que esperas. Mientras tanto, los profesionales trabajarán con tu familia de origen para intentar que logre estar mejor y pueda volver a cuidarte bien.



## Estás viviendo en una **familia de acogida**: ¿qué significa eso?

Es una familia (que puede ser un pariente de la familia en la que naciste o no) que te cuidará y protegerá por un tiempo. Esta familia te ayudará para que puedas regresar a vivir con tu familia de origen o, cuando esto no sea posible, comiences a vivir con tu familia adoptiva. Tu familia de acogida será importante para ti y tú serás importante para ella. Muchas veces podrás seguir en contacto con ella si regresas a vivir con tu familia de origen o si comienzas a vivir con tu familia adoptiva.

## ¿Por qué no puedes vivir con la familia en la que naciste?

Todos los niños, niñas y adolescentes necesitan amor, cuidado y protección. No siempre la familia donde naces puede cuidarte bien. Son muchas las razones. Tú no tienes la culpa de ninguna de ellas. Eso hizo que tuvieras que vivir durante un tiempo en una residencia o con tu familia de acogida mientras un equipo de profesionales ayudaba a tu familia de origen. Lamentablemente, los problemas a veces son muy complejos y no se pueden solucionar muy pronto, lo que impide que puedas regresar a

vivir con ellos. Si eso sucede, seguramente tendrás muchas preguntas sobre esta situación. Tienes derecho a preguntar y saber por qué no podrás vivir más con tu familia de origen y a que te expliquen y pregunten tu opinión sobre si te gustaría o no ser adoptado/a y cómo te imaginas que sería vivir en una familia adoptiva. Por ejemplo, un Juez o Jueza debe considerar tu situación y tu opinión para que se respete tu derecho a vivir en una familia.



## Te han dicho que vas a ser adoptado/a: ¿qué es una familia adoptiva?

Como todos los niños, niñas y adolescentes, tienes derecho a vivir en una familia que te cuide, proteja y ayude a sentirte feliz y tranquilo/a. Una familia adoptiva es una familia que quiere tener hijos/as, quererlos y cuidarlos, sin que sea necesario que sean sus hijos/as biológicos. Es una familia que ha sido evaluada y elegida por equipos profesionales (psicólogos/as, trabajadoras sociales, abogados y jueces), especialmente para ti, para que te ame y cuide para siempre. Formar parte de esta nueva familia se llama adopción. Como todas las familias, las familias adoptivas también pueden ser muy diferentes entre sí, por ejemplo, tener una mamá y un papá; una mamá; un papá; dos mamás; dos papás; etc. Vivir con ellos significa que se conocerán y te acompañarán cada día con todo el cariño, cuidado y atención que necesitas para sentirte

seguro/a y pertenezcas a esta familia para siempre. Como en todas las familias, algunas veces podrán presentarse problemas, pero lo intentarán resolver, y si es necesario, buscarán ayuda para estar mejor. Juntos compartirán todas las experiencias de la vida juntos: cumpleaños, comidas, colegio, fines de semana, vacaciones y mucho más. De esta forma, llegarán a conocerse mucho mejor y a quererse mucho. Como en todas las familias, habrá cosas que te gusten más y otras que te gusten menos de tu familia adoptiva. Tu familia adoptiva siempre intentará hacer lo mejor posible para que te sientas bien como parte de una familia que te quiere y te cuida todos los días, teniendo también rutinas, hábitos y límites, así como momentos donde aprenderán a disfrutar de la vida juntos.



## ¿Qué significa este gran cambio para tí?

A veces, encontrar a tu familia adoptiva puede tomar un tiempo que te ha parecido muy largo, teniendo mucha paciencia para esperarla. Otras veces, pudiste haber tenido dudas sobre si tener una familia adoptiva era lo que querías para tí. En cualquier caso, cuando llegue el momento de comenzar a vivir con tu familia adoptiva será un cambio muy grande porque dejarás de vivir con las personas que te cuidaban antes y en el entorno al que estabas acostumbrado/a. Las personas que te cuidan y los/las profesionales que te acompañan, te ayudarán a conocer y entender tu propia his-

toria: de dónde vienes, qué ha pasado en tu vida hasta ahora, quienes han sido y siguen siendo las personas más importantes para ti, cuáles han sido las experiencias positivas o difíciles que han marcado tu vida, cómo llegaste a vivir en la residencia o la familia de acogida. También te ayudarán a entender mejor por qué la adopción se considera la mejor opción para ti, qué necesitas y deseas de tu familia adoptiva, cuáles son los cambios y desafíos que vienen, cómo es tu familia adoptiva (antes de conocerla en persona), etc.

## ¿Tu familia adoptiva conocerá tu historia y las experiencias que has vivido?

Quizás no recuerdes o sepas algunas cosas de cuando eras más pequeño/a y necesitarás ayuda de tus cuidadores y de los profesionales para tener más información y poder entenderla. Por eso, tienes derecho a tener tu propio libro de vida. ¿Qué es un libro de vida? Es un libro personal que los profesionales y cuidadores deben hacer para ti, para registrar y atesorar tu historia con anécdotas, fotos,

dibujos y descripciones de diferentes momentos. Es importante que cuides y guardes tu libro de vida para que puedas volver a leerlo cuando quieras. Si quieres, tu familia adoptiva puede leértelo para que puedan conocer y entender más cosas sobre ti y sobre tu historia. Además, pueden ayudarte a seguir registrando los nuevos momentos y recuerdos importantes.

## ¿Cómo conocerás a tu familia adoptiva?

Siempre es importante darte tiempo para conocer a tu familia adoptiva. Tu familia adoptiva vendrá a visitarte donde vives ahora, para conocerte, conversar o jugar un rato. Tú podrás presentarles a las personas y las cosas que son importantes para ti, mostrarles tu pieza, tu mascota, etc. Si quieres, puedes contarles algo de ti. Ellos también te contarán algo de ellos, para que de a poco vayan conociéndose. Las personas que te cuidaron en la residencia o tu familia de acogida te acompañarán hasta que tú decidas si quieres estar a solas con tu familia adoptiva. Cuando te sientas cómodo y tengas ganas de conocer su casa o salir con ellos, podrás hacerlo. Durante algunos días o semanas ustedes podrán irse conociendo de a poco hasta

que te sientas seguro/a de comenzar a dormir en tu nueva casa. Luego, cuando te sientas seguro/a y cómodo/a de dar otro paso, estarás listo/a para vivir con tu familia adoptiva que te estará esperando con muchas ganas. Si tu familia adoptiva no tiene más hijos/as, vivirás con ellos y disfrutarás la oportunidad de conocer otros niños, niñas o adolescentes en el colegio o practicando actividades que te gusten (deportes, bailes, juegos, etc.). Si tu familia adoptiva tiene otros hijos/as, conocerás nuevos hermanos/as y construirán poco a poco un vínculo. Además, conocerás nuevos integrantes de tu familia: abuelos/as, tíos/as, primos/as, que querrán compartir contigo.

## ¿Cómo será el día que te cambiarás a vivir con tu familia adoptiva?

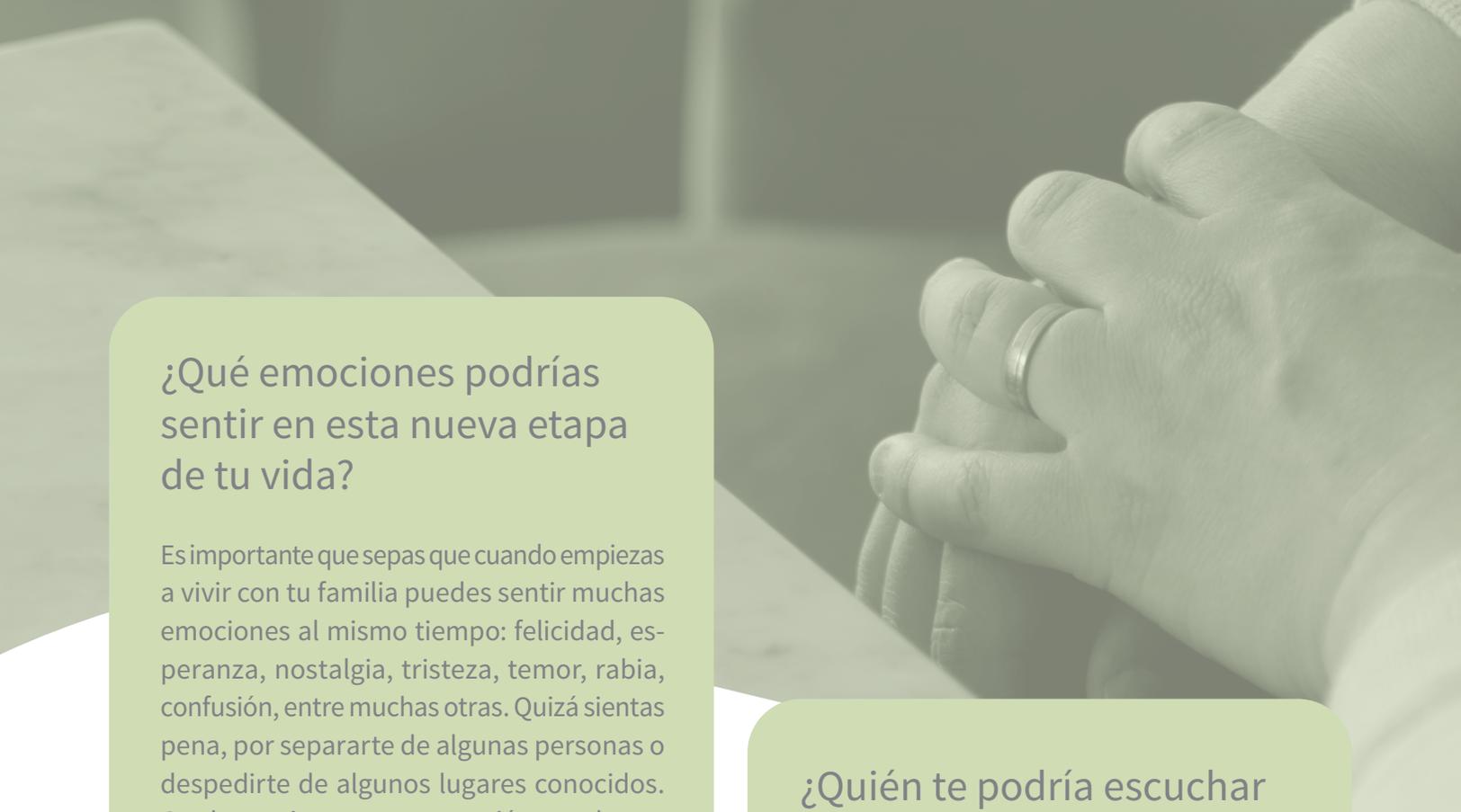
Será un día muy importante para ti y para todos. Tal vez sentirás muchas emociones. No olvides que has dado pasos importantes hasta este momento. Has conocido de a poco a tu familia adoptiva, tu barrio, tu casa y habitación nueva, otras personas de tu nueva familia, mascotas, etc. Ya has dormido varias noches en esta casa y aunque es normal que te sientas nervioso/a, ya estás listo/a para hacer esta mudanza. Los días anteriores, un/a cuidador/a de tu residencia o tu familia de acogida te ayudarán a prepararte para la mudanza haciendo tu maleta y eligiendo tus pertenencias para llevar contigo: ropa, juguetes, libros, objetos, etc. Por ejemplo, puedes llevar tu ropa de cama (sin lavarla) porque estos olores pueden ser reconfortantes una vez que estás viviendo estas primeras noches con tu familia adoptiva y te acostumbras poco a poco

a colores, olores y sensaciones nuevas. El día en que te vayas a vivir con tu familia adoptiva o los días anteriores, tus cuidadores/as y amigos de la residencia, o tu familia de acogida, te harán una despedida para celebrar tu adopción y desearte lo mejor con tu nueva familia. Podrás decirles lo que sientas, despedirte y acordar verse más adelante, si es que tú quieres y lo acuerdas así con tu familia adoptiva. Tu familia adoptiva irá a buscarte y te ayudará a llevar todas tus cosas. Una vez que lleguen a tu nueva casa, quizás unos días después, podrán realizar una celebración para significar que esos días son importantes para todos. Cuéntales a los demás cómo te gustaría que fuera la despedida del lugar donde vivías y cómo quisieras celebrar tu adopción.

## ¿Qué pasará con otras personas que son importantes para tí? ¿podrás verlas?

También podrías echar de menos a diferentes personas (familia de origen, familia de acogida amigos, compañero/as, etc.) que son importantes para ti o con quienes has vivido antes de la adopción. Por ejemplo, las hermanas/os u otros niño/as que hemos conocido son muy importantes en nuestras vidas y necesitamos mantener y fortalecer estas relaciones a lo largo del tiempo. Tú puedes tener lazos muy profundos con tus hermanos/as de origen, o con los niños/as con los que viviste en la residencia o en tu familia de acogida. Muchas veces han compartido experiencias felices, tristes, desafiantes y se han acompañado y protegido mutuamente. Cuando tengas hermanos, a veces será posible que sean adoptados juntos por la misma familia. Otras veces, esto no será posible y tus hermanos/as de origen estarán en otra familia (de origen, de acogida o adoptiva). A veces sucederá que un/a hermano/a siga viviendo en la residencia o familia de acogida, a la espera de que también se encuentre para él/ella una familia adoptiva. Quizá te puedas sentir preocupada/o por ese hermano/a. Es importante que sepas que tienes derecho a preguntar por tu hermano/a y a saber cómo está.

Tu familia adoptiva entiende y respeta que tú tienes una historia y una familia de origen, una familia de acogida y otros vínculos que son importantes para ti. Tienes derecho a mantener el contacto con las personas que son importantes para ti. Las/los profesionales que te ayudan a ti y a tu familia adoptiva deben tener muy presente la importancia de otras personas para ti, pensando y decidiendo contigo cuándo mantener contacto entre ustedes resultará positivo, seguro y agradable, y de qué forma es mejor comunicarse (por ejemplo, cartas, video-llamadas, encuentros, etc.). Cuando se pueda y te haga bien, tu familia adoptiva podrá organizar visitas o contactos telefónicos con ellos. Pero, también puede pasar que quieras o extrañes algunas personas que lamentablemente no te han tratado bien. Cuando eso suceda, aunque sea doloroso, puede ser mejor para ti no mantener contacto con ellos, al menos por un tiempo. Si las personas adultas que te cuidan toman la decisión de que no sigas relacionándote con ellos, te pedirán tu opinión y lo conversarán contigo para ayudarte a entender por qué no se puede por ahora. Todas las personas que te quieren pondrán lo mejor de su parte para comprenderte y protegerte, tomando las mejores decisiones contigo y para tí. Además, cuando cumplas 18 años, tienes derecho a buscar más información sobre tu historia o intentar contactar a tu familia de origen.



## ¿Qué emociones podrías sentir en esta nueva etapa de tu vida?

Es importante que sepas que cuando empiezas a vivir con tu familia puedes sentir muchas emociones al mismo tiempo: felicidad, esperanza, nostalgia, tristeza, temor, rabia, confusión, entre muchas otras. Quizá sientas pena, por separarte de algunas personas o despedirte de algunos lugares conocidos. O tal vez, sientas preocupación, por la posibilidad de perder contacto con personas importantes para ti. A veces, también puedes sentir miedo por vivir tantas cosas nuevas y no saber lo que viene. Quizá te sientas un poco extraño, porque todas tus rutinas cambian: las comidas, la hora de levantarte, la hora de dormir, las formas de conversar y resolver los problemas. Las emociones son como una gran ola en el mar, van y vienen. Intenta observar lo que te pasa, sigue la corriente y no las alejes de ti, ellas te ayudarán a entender lo que sientes. Todas estas emociones tomarán su tiempo e irán cambiando hasta que te sientas mejor y puedas jugar y reír nuevamente. Tu familia adoptiva te amará tal como eres y te ayudará a estar mejor, incluso en algunos momentos más difíciles, cuando no sepas cómo manejar tus emociones, evitando que te puedas hacer daño o hacer daño a los demás.

## ¿Quién te podría escuchar y apoyar?

Hablar de tus sentimientos puede ser difícil, pero te hará bien compartirlo con algunas personas cercanas que te conozcan, comprendan y puedan ayudarte. A veces, cuando nos guardamos lo que sentimos, podemos actuar de formas que no nos gustan porque no sabemos qué hacer. Es muy importante que hables con tu familia adoptiva sobre cualquier cosa que te preocupe o necesites. Puede tomar tiempo conocerse y construir confianza, pero tu familia quiere que estés bien, escucharte y entenderte. Tu familia quiere que te sientas bien. Si es muy difícil hablar con ellos aún, puedes pedirles conversar con un/a profesional que te conozca y haya acompañado. Esta persona te escuchará y les ayudará a seguir caminando en este momento de grandes cambios.



### **Recuerda:**

No todos los días son iguales.

Todas las familias tienen momentos felices o difíciles.

Todos los días serás el hijo o hija de tus padres adoptivos.

Tu familia adoptiva te amará y cuidará para siempre.

Tu familia adoptiva conoce las experiencias buenas y las difíciles que has vivido. Puedes hablar con ella sobre esto cuando lo necesitas.

# Caminando hacia la Adopción

GUÍA PARA NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES



**TRANSFORMADOPCIÓN**

FONDECYT N°11200491 | Repensando la Adopción  
desde la Perspectiva de los  
Niños, Niñas y Adolescentes

**uah** / Facultad de Psicología  
Universidad Alberto Hurtado

